

Prestatieverklaring  
Conform regeling (EU) 305/2011  
Nummer prestatieverklaring Nr:

000019-CPR-2015/02/25

- 1 Unieke identificatiecode producttype: Vision 100
- 2 Type-, partij- of serienummer: 80291
- 3 Beoogd gebruik van het bouwproduct, overeenkomstig de geharmoniseerde technische specificatie Met vaste brandstof gestookte ruimteverwarming zonder warm water voorziening
- 4 Naam, geregistreeerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant Dru verwarming BV, Duiven
- 5 Indien van toepassing, de naam en contactadres van de gemachtigde
- 6 Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid van het bouwproduct vermeld in Bijlage V Systeem 3
- 7 Naam en identificatie nummer genotificeerd laboratorium, test rapport nummer, verstrekt op basis van systeem 3 KVBG n° 2013, 09079/1 + 09056-1
- 8 Aangegeven prestatie:

Geharmoniseerde technische specificatie	EN13229:2001/ A2:2004 AC:2007	
Essentiële kenmerken	Prestatie	
<b>Brandveiligheid</b>		
Brandgedrag	A1	
Afstand tot brandbare materialen	Minimum afstanden, in mm	
	Isolatie dikte achterzijde =	NON-COMB
	Isolatie dikte zijanten =	NON-COMB
	Isolatie dikte plafond =	NON-COMB
	Voorzijde =	1000
	Vloer =	NON-COMB
Risico op eruit vallen van brandende brandstof	Voldoet	
<b>Emissie van verbrandingsproducten</b>		
	CO [0.XX %]	0,067
	Nox [XXX mg/Nm <sup>3</sup> ]	86
	CxHy [XX mgC/Nm <sup>3</sup> ]	35
	Fijnstof [XX mg/Nm <sup>3</sup> ]	74,8
Oppervlakte temperatuur	Voldoet	
Elektrische veiligheid	Voldoet	
Reinigbaarheid	Voldoet	
Maximale werkdruk	X.X bar	x
Rookgastemperatuur bij nominaal vermogen	T [XXX °C]	193,2
Mechanische weerstand (voor het dragen van een schoorsteen)	NPD	
<b>Vermogen</b>		
Nominaal vermogen	X kW	9,50
Ruimteverwarmend vermogen	X kW	x
Waterzijdig vermogen	X kW	x
Rendement	η [XX %]	84,6

- 9 De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven product zijn conform de in punt 8 aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Rein Gelten, Managing Director  
17-apr-14




Member of the Spartherm Group

DRU Verwarming B.V.  
Postbus 1021 | 6920 BA Duiven  
Ratio 8 | 6921 RW Duiven  
The Netherlands  
T. +31 (0)26 - 319 5 319  
F. +31 (0)26 - 319 5 348  
www.dru.nl

Drugasar Ltd.  
Deans Road | Swinton  
Manchester | M27 0JH  
United Kingdom  
T. +44 (0)161 - 793 8700  
F. +44 (0)161 - 727 8057  
www.drufire.co.uk

DRU Belgium  
Kontichsesteenweg 69/1  
2630 Aartselaar  
Belgium  
T. +32 (0)3 - 450 7000  
F. +32 (0)3 - 450 7009  
www.drufire.be

**DÉCLARATION DES PERFORMANCES**

Conformément au règlement (EU) nr. 305/2011

Numéro déclaration des performances nr:

000019-CPR-2015/02/25

- 1 Code d'identification unique du produit type: Vision 100
- 2 Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4 80291
- 3 Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant: Poêles à alimentation manuelle pour combustibles solide sans chauffage de l'eau
- 4 Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5: Dru verwarming BV, Duiven
- 5 Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2
- 6 Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V: System 3
- 7 Nom et numéro d'identification de l'organisme notifié, les rapports d'essais de numéro sur la base du système 3 KVBG n° 2013, 09079/1 + 09056-1
- 8 Performances déclarées

Spécifications techniques harmonisées		EN13229:2001/ A2:2004 AC:2007	
Caractéristiques essentielles		Performances	
<b>Sécurité incendie</b>			
Réaction au feu		A1	
Distance minimale à respecter par rapport aux matériaux combustibles adjacents		Distance minimale, mm	
		Épaisseur d'isolation arrière =	NON-COMB
		Épaisseur d'isolation de côté =	NON-COMB
		Épaisseur d'isolation du plafond =	NON-COMB
		Defant=	1000
		Sol=	NON-COMB
Risque de projections de braises		Conforme	
<b>Emissions provenant de la combustion</b>		CO [0.XX %]	0,067
		Nox [XXX mg/Nm3]	86
		CnHm [XX mgC/Nm3]	35
		Poussières [XX mg/Nm3]	74,8
<b>Températures de surface</b>		Conforme	
<b>Sécurité électrique</b>		Conforme	
<b>Possibilités de nettoyage</b>		Conforme	
<b>Pression d'eau maximale de service</b>		X, X bar	X
<b>Température des fumées dans le conduit de raccordement en fonctionnement nominal</b>		T [XXX °C]	193,2
<b>Résistance mécanique (Pour soutenir la cheminée)</b>		NPD	
<b>Puissance thermique</b>			
Puissance nominale		X kW	9,5
Plage de puissance		X kW	X
Puissance de chauffage de l'eau		X kW	X
<b>Rendement</b>		η [XX %]	84,6

- 9 Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Rein Gelten, Managing Director  
17-apr-14




Member of the Spartherm Group

DRU Verwarming B.V.  
Postbus 1021 | 6920 BA Duiven  
Ratio 8 | 6921 RW Duiven  
The Netherlands  
T. +31 (0)26 - 319 5 319  
F. +31 (0)26 - 319 5 348  
www.dru.nl

Drugasar Ltd.  
Deans Road | Swinton  
Manchester | M27 0JH  
United Kingdom  
T. +44 (0)161 - 793 8700  
F. +44 (0)161 - 727 8057  
www.drufire.co.uk

DRU Belgium  
Kontichsesteenweg 69/1  
2630 Aartselaar  
Belgium  
T. +32 (0)3 - 450 7000  
F. +32 (0)3 - 450 7009  
www.drufire.be

Declaration of performance  
 According to Regulation (EU) 305/2011  
 The number of the declaration of performance No. 000019-CPR-2015/02/25

- 1 Unique identification product-type: Vision 100
- 2 Type, batch or serial number: 80291
- 3 Intended use of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification as foreseen by the manufacturer: Inset appliance or open fire without hot water supply
- 4 Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer: Dru verwarming BV, Duiven
- 5 Where applicable, name and contact address of the authorised representative:
- 6 System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V: System 3
- 7 Name and identification number of the notified body, test report number, on the basis of type testing under system 3: KVBG n° 2013, 09079/1 + 09056-1
- 8 Declared performance:

Harmonized technical specification	EN13229:2001/ A2:2004 AC:2007	
Essential characteristics	Performance	
<b>Fire safety</b>		
Reaction to fire	A1	
Distance to combustible materials	Minimum distances, in mm	
	Insulation thickness rear =	NON-COMB
	Insulation thickness sides =	NON-COMB
	Insulation thickness ceiling =	NON-COMB
	front =	1000
	floor =	NON-COMB
Risk of burning fuel falling out	Pass	
Emission of combustion products	CO [0.XX %]	0.067
	Nox [XXX mg/Nm <sup>3</sup> ]	86
	OGC [XX mgC/Nm <sup>3</sup> ]	35
	Dust [XX mg/Nm <sup>3</sup> ]	74.8
Surface temperature	Pass	
Electrical safety	Pass	
Cleanability	Pass	
Maximum operating pressure	X, X bar	∅
Flue gas temperature at nominal heat output	T [XXX °C]	193.2
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD (No Performance Determined)	
<b>Thermal output</b>		
Nominal heat output	X kW	9.5
Room heating output	X kW	∅
Water heating output	X kW	∅
Energy efficiency	η [XX %]	84.6

- 9 The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Rein Gelten, Managing Director  
 17-apr-14




Member of the Spartherm Group

DRU Verwarming B.V.  
 Postbus 1021 | 6920 BA Duiven  
 Ratio 8 | 6921 RW Duiven  
 The Netherlands  
 T. +31 (0)26 - 319 5 319  
 F. +31 (0)26 - 319 5 348  
 www.dru.nl

Drugasur Ltd.  
 Deans Road | Swinton  
 Manchester | M27 0JH  
 United Kingdom  
 T. +44 (0)161 - 793 8700  
 F. +44 (0)161 - 727 8057  
 www.drufire.co.uk

DRU Belgium  
 Kontichsesteenweg 69/1  
 2630 Aartselaar  
 Belgium  
 T. +32 (0)3 - 450 7000  
 F. +32 (0)3 - 450 7009  
 www.drufire.be

Leistungserklärung  
Gemäss der Verordnung (EG) nr. 305/2011  
Nummer Leistungserklärung Nr: 000019-CPR-2015/02/25

- 1 Eindeutiger Kenncode de Produkttyps: Vision 100
- 2 Typen-,Chargen- oder Seriennummer: 80291
- 3 Vorgesehener Einsatzzwecke des Bauprodukts gemäss de anwendbaren harmonisierten technische Spezifikation Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserversorgung
- 4 Name und Adresse des Herstellers Dru verwarming BV, Duiven
- 5 Name und Adresse des bevollmächtigtens Vertreters
- 6 Systeme zur Bewertung und Kontrolle de Konstanz der Leistungsfähigkeit de Bauprodukts (AVCP) System 3
- 7 Name, Adresse und Nummer des zuständigen Labor, nummer Prüfbericht auf basis von System 3 KVBG n° 2013, 09079/1 + 09056-1
- 8 Erklärte Leistung

Harmonisierte technische Spezifikation	EN13229:2001/ A2:2004 AC:2007	
<b>Wesentliche Merkmale</b>	<b>Leistung</b>	
<b>Brandwiderstand</b>		
Reaktion bei Brand	A1	
Abstand zu brennbaren Materialien	Mindestabstände, in mm	
	Isolationsdicke hinten =	NON-COMB
	Isolationsdicke zur Seite =	NON-COMB
	Isolationsdicke über Seite =	NON-COMB
	Vor dem Ofen=	1000
Boden=	NON-COMB	
Gefahr durch Herausfallen von brennendem Heizmaterial	Bestanden	
<b>Emission von Verbrennungsprodukten</b>	CO [0.XX %]	0,067
	Nox [XXX mg/Nm3]	86
	CxHy [XX mgC/Nm3]	35
	Feinstaub [XX mg/Nm3]	74,8
<b>Oberflächentemperatur</b>	Bestanden	
<b>Elektrische Sicherheit</b>	Bestanden	
<b>Reinigung</b>	Bestanden	
<b>Maximaler Betriebsdruck</b>	X,X bar	X
Rauchgastemperatur bei nomineller Heizleistung	T [XXX °C]	193,2
<b>Mechanische Belastbarkeit (Trageeigenschaften für Schornstein/Rauchrohr)</b>	NPD	
<b>Thermische Leistung</b>		
Nominelle Leistung	X kW	9,5
Leistung Raumenwärmung	X kW	X
Leistung Wassererwärmung	X kW	X
<b>Wirkungsgrad</b>	η [XX %]	84,6

- 9 Die Leistung des unter Punkt 1 und 2 angeführten Bauprodukte stimmt mit der unter Punkt 8 erklärten Diese Leistungserklärung wird mit alleiniger Verantwortung des unter Punkt 4 genannten Herstellers ausgestellt.

Unterschreibe für und im Namen des Herstellers von:

Rein Gelten, Managing Director  
17-apr-14




Member of the Spartherm Group

DRU Verwarming B.V.  
Postbus 1021 | 6920 BA Duiven  
Ratio 8 | 6921 RW Duiven  
The Netherlands  
T. +31 (0)26 - 319 5 319  
F. +31 (0)26 - 319 5 348  
www.dru.nl

Drugasar Ltd.  
Deans Road | Swinton  
Manchester | M27 0JH  
United Kingdom  
T. +44 (0)161 - 793 8700  
F. +44 (0)161 - 727 8057  
www.drufire.co.uk

DRU Belgium  
Kontichsesteenweg 69/1  
2630 Aartselaar  
Belgium  
T. +32 (0)3 - 450 7000  
F. +32 (0)3 - 450 7009  
www.drufire.be